

# موانع و مشكلات قانونی آزادی خدمات و کشورهای اروپائی

ترجمه: مصطفی نوری

در سمیناری گروه بیمه‌ای زوریخ برای مدیران ریسک و بیمه ترتیب داد دو نفر از متخصصان: ۹لفرد ریچمات مشاور مالیاتی و آنتون اشنايدر مشاور حقوقی ابعامات ملموسی را که در مفهوم "آزادی خدمات" در کشورهای بازار مشترک اروپا وجود دارد جهت روش نمودن مشکلات عملی گه شرایط جدید تجارت برای خریداران پوشش، واسطه‌ها و بیمه‌گران ایجاد می‌گند مورد بررسی قرار دادند. گه ذیلاً به نظر خوانندگان می‌رسد.

هر یک از اعضاء در بازار بوسیله وضع مقررات و قوانین  
ویژه‌ای در هر یک از کشورهای عضو ملی ناپسند محسوب  
شده از آنجا که هر یک از کشورها در زمینه تجارت  
و بازرگانی تخصصی خود داری تجربه‌ای کافی می‌باشد  
دیگر نیازی به حمایت از طرف ضعیف (مشتری) مبادله  
بازرگانی نخواهد بود.

آزادی فعالیت برای شرکتهای بیمه که در داخل بازار  
اروپا قرار دارند

فعالیت بیمه‌ای و ایجاد مرکز فعالیت در سایر  
کشورهای عضو برای بیمه‌گرانی که در کشورهای بازار  
مشترک اروپا واقع شده‌اند مجاز شناخته شده و شرکتها  
بدون هیچگونه مانع و محدودیتی می‌توانند در کلیه  
کشورهای بازار مشترک اروپا فعالیت کنند، حتی  
مؤسسات بیمه‌ای اروپا می‌توانند شرکتها  
وابسته در بازار سایر کشورهای عضو نأسیس کنند.  
مقررات و قوانین حاکم بر نحوه فعالیت اینگونه شرکتها  
همان است که در مورد شرکتهای داخلی همان بازار  
اعمال می‌گرد و هیچگونه تمایزی بین شرکتهای داخلی  
هر کشور با شرکتهای از سایر کشورهای عضو که اقدام  
به فعالیت و یا ایجاد شرکت وابسته کرده‌اند نباید

نویسنده ANTON K. SCHNYDER  
از شرکت Zurich Insurance Group

## ۱- مسائل حقوقی

بازار داخلی کشورهای اروپا (بازار مشترک)  
منطقه‌ایست جغرافیائی بدون مرزهای درونی، جایی  
که آزادی نقل و انتقال و مبادله و حرکت اشخاص،  
کالا و خدمات در داخل آن تضمین شده و بدون  
هیچگونه محدودیتی انجام خواهد گرفت. اما بدان  
معنی نیست که از این پس مبادله کالا و خدمات تجاری  
و بازرگانی بدون توجه به حق حاکمیت ملی کشورهای  
عضو، قوانین و مقررات داخلی انجام خواهد گرفت.  
بلکه بر عکس کالبد و استخوان‌بندی مقررات بازار  
مشترک اروپا برای آینده طوری طراحی و برنامه‌ریزی  
شده که هر یک از کشورهای عضو بتوانند حقوق داخلی  
و حق حاکمیت ملی را رعایت کرده و نقش نظارتی و  
مدیریتی خود را در تجارت اعمال نمایند تا ضمن  
حمایت از شهروندان خود از حقوق منتحدین دیگر  
اروپائی در سایر مناطق جغرافیائی رانیز مورد حمایت  
قرار دهند. از بین بردن امر رقابت و موقعیت اقتصادی

صحیحاً به ثبت رسیده و مرکز اصلی شرکت در آنجا باشد.

دومین بخش مقررات یکنواخت و متعددالشكل در مورد آزادی ارائه خدمات در درون بازار اروپا مربوط به همکاری در جهت استاندارد کردن قوانین، آئیننامه‌ها، مقررات اداری و سایر مسائل مربوط به شرکتهای بیمه مستقیم است که در اجلس روز ۲۲ جون ۱۹۸۸ صورت گرفته و علاوه بر آن پیشنهادهای دیگری نیز در نشست سال بعد (سوم زانویه سال ۱۹۸۹) در جهت ارائه خدمات بیمه‌ای متعددالشكل و یکنواخت برای رشته بیمه مسئولیت دارندگان و سایر نقلیه موتوری در مقابل شخص ثالث است مطرح گردید. همچنین براساس مقاد مقررات فوق الذکر آزادی ارائه خدمات بیمه‌ای محدود به بیمه‌ریسکهای بزرگ می‌باشد نه کلیه ریسکهای بیمه‌ای.

در مورد بیمه‌های اشخاص نیز طرحی برای یکنواخت کردن مقررات بیمه‌های زندگی و تهیه قراردادهای مشابه در کلیه کشورهای عضو تهیه و پیشنهاد شده است که براساس این طرح هر یک از بیمه‌گذاران مقیم کشورهای عضو بازار مشترک می‌تواند پوشش‌های بیمه‌ای لازم را در رشته اشخاص از بیمه‌گران فعال در داخل بازار تهیه نماید. در مورد بیمه‌های گروهی احتیاج به طرح دیگری است که پیش‌بینی می‌شود در آینده نزدیک تهیه و جهت تصویب مقامات ذیصلاح تقديم شود.

**جايكاه قانوني آزادی خدمات پس از اجرا**  
موضوعی که هم از نظر شرکتهای بیمه و دلالان بیمه و بیمه‌گذاران دارای اهمیت می‌باشد اینست که چگونه کشورهای عضو با مقررات و مقاد پیمان نامه متعددالشكل مصوب شورا برخورد نموده و جايكاه قانوني آنها چیست و چگونه باید آنها را با قوانین و مقررات کشور خود انطباق دهند و برای آزادی تجارت خدمات

وجود داشته باشد بر اساس اصل عدم تمایز شورای وزیران بازار مشترک اروپا مقررات متعددالشكل و یکنواختی را بمنظور هماهنگی واستقرار حقوق مساوی برای کلیه اعضاء بازار تدوین نموده است که برای مؤسسات بیمه اعم از شرکتهای بیمه‌های زندگی و شرکتهای بیمه‌های اموال لازم الاتیاع است. براساس گزارش مطبوعات پیمان نامه‌ای در این استقرار شرکتهای بیمه برای اولین بار توسط کشور سوئیس و کشورهای بازار مشترک ۲۹ جولای سال ۱۹۸۹ در اجلس بروکسل مطرح گردید. این پیمان نامه قسمت مربوط به مؤسسات بیمه غیر زندگی آن در آینده نزدیک به امضاء خواهد رسید. به موجب این پیمان نامه کشور سوئیس و سایر کشورهای عضو بازار اروپا خواهند توانست طبق مقررات متعددالشكل و یکنواختی در داخل بازار اروپا آزادانه فعالیت بیمه‌ای داشته باشد.

آزادی ارائه خدمات بیمه‌ای توسط بیمه‌گران بازار اروپا آزادی ارائه خدمات بیمه توسط بیمه‌گران شاغل در بازار اروپا بدان معنی است که کلیه شرکتهای بیمه کشورهای عضو بازار بدون اینکه نیازی به تأسیس و ایجاد شرکت یا شعبه در هر یک از کشورهای عضو باشند بتوانند در کشورهای دیگر به ارائه خدمات بیمه‌ای بپردازنند. یعنی بیمه‌گذاران هر یک از کشورهای عضو می‌توانند پوشش‌های مناسب بیمه‌ای مورد نیاز خود را از بیمه‌گرانی که در داخل کشور آنها تأسیس نشده تهیه نمایند.

مفهوم بند قلی اینست که هر شرکتی که در یکی از کشورهای عضو تأسیس شده و به ثبت رسیده باشد اجازه دارد در داخل بازار اروپا در همه کشورهای آزادانه فعالیت داشته و در سایر کشورهای عضو شعبه یانمایندگی ایجاد کند. دامنه فعالیت شرکتها محدود به کشوری که در آن به ثبت رسیده و یا مرکز اصلی شرکت در آن کشور قرار دارد نمی‌باشد. البته شرط لازم آنست که شرکت مورد نظر در یکی از کشورهای عضو بازار

خدمات بیمه‌ای، ریسکی را که در پاریس (فرانسه) واقع شده بیمه می‌کند. اما این شرکت در پاریس شعبه دارد. اگر هم مرکز اصلی و هم شعبه پاریس آن اقدام به صدور پوشش بیمه‌ای نمایند آیا تجمع خطر پیش نمی‌آید؟ در حالیکه براساس مقررات و قوانین قبلی انجام فعالیتهای بیمه‌ای بطور موازی به اشکال مورد قبول بود ولی با آزاد شدن تجارت خدمات بیمه این امر در مورد ریسکهای بزرگ مجاز شناخته شده شرکتهای بیمه و شبکه‌های آنها می‌توانند در مورد ریسک و رشته بیمه خاصی بطور موازی فعالیت داشته باشند.

برمبانی مقررات قبلی قراردادهای بیمه‌ای بطور موازی منع بوده و در کشورهاییکه شبکه‌های بیمه مؤسسات بیمه فعالیت می‌نمودند خود شرکت نمی‌توانست رأساً فعالیت موازی داشته باشد ولی مقررات حاکم امروزه این منع را لازم ندانسته در مورد ریسکهای بزرگ این عمل بمحض مفاد معاشه رم مجاز شناخته شده است و مرجع صلاحیت‌دار جهت رسیدگی به این امر دادگاه کشورهای بازار مشترک است که به دعاوی مربوط رسیدگی می‌کند و تصمیمات آن لازم الاجرا است. سؤال بعدی که اینجا مطرح می‌شود اینست که ایشانکتهای دلالی و شرکتهای تخصصی که خدمات بیمه‌ای جهت بیمه‌گران خارجی انجام میدهند نیز مجازند برای شرکتهای خارجی که دارای شبکه‌های نمایندگی در آن کشور هستند فعالیت نمایند یا نه.

در نهایت شکل دیگری که باقی می‌ماند اینست که آیا با آزادی ارائه خدمات بیمه‌ای نمایندگی و شبکه‌های خارجی که در کشورهای دیگری اشتغال دارند می‌توانند به تسویه و پرداخت خسارات بپردازند یا خیر. بنظر می‌رسد که در اغلب موارد شرکتهای بیمه و دارندگان بیمه‌نامه دارای منافع مشترکی برای همکاری در قالب و فرم خاصی باشند آزادی فعالیت بیمه‌ای در درون بازار اروپا بدان مفهوم نیست که شرکتهای بیمه خود را رها از کنترل و نظارت قلمداد کرده و از اجرای قوانین و مقررات کشوری که در آن

در اجرای مفاد مقررات، قوانین و آئیننامه‌های داخلی را تنظیم نمایند. در این زمینه ابزارهای قانونی لازم جهت اجرای مصوبه در کشورهای عضو در حال تهیه بوده و قدمهای مؤثری در این رابطه برداشته شده است. من فقط قصد دارم که تعدادی از مشکلات را که از اجرای چنین مقرراتی ظاهر می‌شود متذکر شوم زیرا برطرف کردن این مشکلات و پیدا کردن راه حل مناسب بر عهده هر یک از اعضاء بازار است که باید قوانین و مقررات مناسب با مشکلات خود را تهیه کنند و جهت تصویب به مراجع ذیربطارائه نمایند و در عمل به نقاط قوت و ضعف مقررات بیبرند.

اولین مسئله‌ای که مطرح می‌شود اینست که همه گروههای ذینفع متوجه باشد آزادی ارائه خدمات بیمه‌ای در آنسوی مرزهای جغرافیائی یعنی از جهت بیمه‌گران معنایش این است که بیمه‌گرمی تواند فعالیتش را تا آنسوی مرزها بگستراند و از جهت بیمه‌گذاران اعضاً جامعه این که می‌توانند جهت رفع نیاز پوشش‌های بیمه‌ای خود به دلخواه به هر یک از شرکتهای بیمه مراجعه کنند. برخی کمپانیهای بزرگ مانند گروه زوریخ قبل از بوجود آمدن چنین سیستمی خود دارای شبکه‌های گسترده و شبکه‌های زیادی در سایر کشورهای عضو بازار اقتصادی اروپا بوده و فعالیت گسترده‌ای داشته‌اند. حال تا چه اندازه این سیستم می‌تواند باعث گسترش فعالیت آزاد ارائه خدمات بیمه‌ای را فراهم نماید و وضعیت فعالیت اینکونه شرکتها و گروهها که از قبل دارای شبکه در داخل کشورهای عضوی باشند چگونه خواهد بود. سؤال مهمی که اینجا مطرح می‌شود اینست که طرح آزادی خدمات بیمه‌ای تا چه حد می‌تواند تحقق یابد و در عمل گسترش پیدا کند و نحوه فعالیت شبکه‌های بیمه چگونه می‌باشد بطور مثال وضعیت شرکتی را تصور نمایید که در آلمان به ثبت رسیده و مرکز اصلی آن هم در این کشور با استفاده از آزادی

حال اگر شرکت بیمه یا شرکت دلالی و یا ذینفع دیگری بخواهد در هر یک از این کشورها فعالیت نماید باید فعالیت خود را منطبق با این قوانین و مقررات نموده و کاملاً "آنها را رعایت نماید و در صورت تخلف بر- اساس توافق بعمل آمده از ادامه فعالیت آن جلوگیری خواهد شد.

در شرایط فعلی با توجه به قوانین و مقررات متفاوتی که در هر یک از کشورهای عضو جامعه اقتصادی اروپا وجود دارد تهیه یک بیمه‌نامه متحدد الشکل و یکنواخت بنام بیمه‌نامه متحدد الشکل اروپائی<sup>۱</sup> مشکل می‌باشد ولی این عمل کار مثبت و مفیدی است که پیش‌بینی می‌شود در آینده عملی شده و مؤسسات بیمه بتوانند از آن برای ریسکهای مختلف کشورهای اروپائی استفاده کنند.

پاورقی

#### 1-Uniform Euro-Policy

فعالیت می‌نمایند فرار کنند بلکه بر عکس قوانین و مقررات تهیه شده برای نحوه فعالیت شرکتهای متقاضی فعالیت در کشورهای عضور را محدود می‌نماید که باید کلیه مقررات و قوانین و آئینه‌های کشور مورد فعالیت را کاملاً "رعایت کرده و تحت کنترل مقامات و سازمانهای نظارت کننده بر فعالیت مؤسسات بیمه در آن کشور قرار گیرند و مدارک و گواهینامه‌های لازم را جهت شروع به فعالیت در هر رشتہ را براساس مقررات آن کشور تهیه و به مقامات مسئول ارائه نمایند و بطور کلی قدرت و توان خود را برای فعالیت در آن کشور با توجه به نیاز و امکانات آن بازار ثابت نمایند.

در مورد نرخ و شرایط قرارداد و فرم بیمه‌نامه از آنجاییکه برای ریسکهای بزرگ مقررات و شرایط عمومی متحدد الشکل وجود ندارد در کشورهای مختلف سازمانهای مسئول و مقامات نظارت کننده و یا اتحادیه بیمه‌گران از شرکت صادر کننده بیمه‌نامه در خواست می‌نمایند که مدارک قرارداد، شرایط عمومی و نرخ بیمه‌نامه را بر حسب مورد تهیه و ارائه نماید. هرگاه بیمه‌گر خارجی با استفاده از آزادی ارائه خدمات بیمه‌ای اقدام به فعالیت در کشوری نموده و از اجرای تعهدات خود سرباز زند و مقررات را رعایت ننماید بر اساس مفاد موافقنامه‌آزادی فعالیت ضمانت اجرای لازم برای تخلفات شرکتهایی که در کشورهای عضو فعالیت می‌نمایند پیش‌بینی گردیده است که در صورت لزوم اعمال خواهد شد.

آخرین و شدیدترین وظیفه برای مؤسسات بیمه در مورد فعالیت آزاد خدمات بیمه‌ای وجود دارد. رعایت کامل مقررات، قوانین و آئینه‌نامه مورد عمل در داخل هریک از کشورهای عضو می‌باشد، در صورت عدم رعایت این امر در فعالیت مؤسسه جلوگیری شده و دیگر مجاز به صدور بیمه‌نامه ریسکهای بزرگ نخواهد بود می‌دانیم که هر یک از کشورهای اروپائی عضو دارای قوانین و مقرراتی برای نظارت بر عملیات بیمه و اطمینان از حسن فعالیت مؤسسات بیمه است

## ۲- مسائل مالیاتی

ALFRED RICHMOUT	نویسنده
Zurich Ins. Group	از شرکت

### ۱- هماهنگ‌سازی مالیاتی:

بیست و شش سال است که در کشور سوئیس کوشش‌هایی

افزوده خاطرنشان سازم که هماهنگ‌سازی مطرح شده برای سال ۱۹۹۲ بی‌نهایت مشکل‌آفرین خواهد بود. بعضی از این کشورها می‌باید نرخ مالیات را کاهش دهند در صورتیکه دیگران (انگلیس) می‌باید از سیستم "نرخ صفر" جدا گشته و آنها در مورد کالاهای خدمات معینی بکار ببرند.

**۲- مالیات‌های مستقیم در کشورهای بازار مشترک:** تمام کشورهای بازار مشترک اروپا دارای مالیات بردرآمد شرکتها می‌باشند اما این تنها مورد مشترک آنهاست. در این مورد تقریباً "در تمامی این کشورها در چندین ساله، اخیر اصلاحاتی انجام گرفته است. در انجام این کار نرخهای مالیاتی بطور کلی کاهش یافته است، اگرچه اینگونه کاهشها اغلب بطور کامل به پایان نرسیده است. در ضمیمه (B) خلاصه‌ای از نرخهای مالیاتی شرکتها در این کشورها تهیه شده است. با این وجود باید بسیار دقت کرد که این نرخها مبنای واقعی مالیاتی را در این کشورها منعکس نمی‌کند. در بعضی از این کشورها مانند انگلستان، فرانسه، ایتالیا، بلژیک و آلمان مالیات‌ها کلاً "به حساب بستاً- نکاران رفته و یا قسمتی از آن به سهامداران شرکتها عودت داده شده است. در بعضی از این کشورها مالیات‌های سنگینی وجود دارد که بار کل مالیات‌ها را بطور قابل ملاحظه‌ای افزایش میدهد. نهایتاً "باید کسور مالیاتی سود سهام را به حساب آوریم (ضمیمه C) که ممکن است بوسیله معاهدات مالیاتی ۵ تا ۱۵ درصد کاهش داشته باشد. بیشتر این کشورها جهت اجتناب از احتساب مالیات مضاudem عاهدات مالیاتی دوچارهای را منعقد کرده‌اند.

با نگاهی به این نرخها که بطور محسوسی بین کشورها متفاوت است، نشان می‌دهد که هماهنگ‌سازی نرخها بسیار غیرواقعی خواهد بود. در اینجا باید به این تصور نادرستی که در اذهان وجود دارد که نرخ‌های مالیاتی بار واقعی مالیات‌ها را منعکس می‌کند

جهت هماهنگ‌سازی رسمی مقررات مالیاتی در ۲۶ ایالت مختلف صورت گرفته است. تا حال این کوششها با موفقیت همراه نبوده است و هیچکس هم باور ندارد که طبیعه همین هماهنگی محدود را قبل از سال ۲۰۰۵ روئیت کند. آیا ممکن است چیزی که در محدوده کشور کوچک سوئیس دشوار است در محدوده بزرگتر بازار مشترک امکان پذیر و آسان باشد؟ همه در یک امر موافقند: ایجاد یک بازار همگون بدون حصارها و موانع سیاسی که در آن رقابت آزاد واقعاً عملی باشد تنها بوسیله هماهنگ‌سازی مالیاتی درون کشورهای عضو ممکن است، اما اتفاق نظر در همینجا پایان می‌پذیرد.

در قلمرو مالیات‌های مستقیم (مالیات بردرآمد) تمام کوشش‌ها در رابطه با هماهنگ‌سازی سالهای است که به بن‌بست رسیده است. این مطلب درست است که طرحهای جهت اجرا در اوائل دهه هفتاد و بعد از آن وجود داشته است. این طرحها با اینکه کم بکار رفته‌اند با وجود این هیچکدام از آنها هم کاملاً "به مورد اجرا گذاشته نشده‌اند. ضمیمه (A) ارزیابی مختصری از این مقررات و دستورالعمل‌ها را به دست میدهد. بعيد به نظر می‌رسد که قبل از پایان سال ۲۰۰۵ در این مورد به موقعیتی چشمگیر دست یافت مگر اینکه شرایط اقتصادی بین‌المللی موجب تغییر موقعیت کوئی آن شود. در گزارش رسمی منتشره ۲۸-۲۹ ژوئن سال ۱۹۸۵ کمیسیون کشورهای بازار مشترک در محدوده بازار داخلی هماهنگ‌سازی مالیات‌های مستقیم بسیار کم مورد بحث قرار گرفته است. یکپارچگی مالیات بر ارزش افزوده همانند مالیات‌های مختلف بر مصرف، با دیدگاهی همچون حذف موانع مالیاتی جهت استقرار تجاری آزاد از جایگاه خاصی برخوردار است. مالیات‌های مذکور در صنعت بیمه اروپا تأثیر مستقیم کمتری می‌گذارد، به همین جهت این نوع مالیات‌ها در این ارزیابی در نظر گرفته نخواهد شد. با وجود این مایلمن حتی با توجه به مالیات بر ارزش

آلمن و انگلستان لقمهای از این طعمه برگرفته‌اند اما این وجود در جایی که یک بیمه‌گر راه میانهای را بر می‌گزیند و قسمت محسوسی از ریسک رانگه‌می دارد. (۱۵٪ یا بیشتر) راه حل کاپتیو بازبوده آزمایش مالیاتی موفق بیرون می‌آید. در جایی هم که انتقال ریسک مستقیماً به یک بیمه‌گر کاپتیو انجام می‌گیرد همین معنی مصدق پیدا می‌کند. به عبارت دیگر، هر حرکتی در جایی که بیمه‌گر کاپتیو یا مستقل، به عنوان جلد دار عمل می‌کند بوسیله مأمورین مالیاتی مورد ارزیابی قرار خواهد گرفت.

### ۳- مالیات‌های غیرمستقیم بیمه‌ای:

آخرین ولی نه کم اهمیت‌ترین موضوع درباره مالیات‌های غیرمستقیم که تا به حال بر کار بیمه‌ایا حق بیمه تأثیر داشته است نیز باید گفته شود. این گونه مالیات‌های بیمه‌نامه‌هایی که مبنای ارزیابی فشار گرفته‌اند بوسیله حق بیمه‌های پرداخت شده که به طرق مختلف در داخل کشورهای بازار مشترک اداره می‌شود در بیشتر موارد معین شده است. این تفاوت‌ها به خصوص در رابطه با نرخهایی که به کار برده شده است ظاهر می‌شود. همچنانکه در ضمیمه (D) می‌بینیم چنین مالیات‌هایی در انگلستان و ایرلند و اسپانیا وجود ندارد، با وجودی که نرخها ممکن است به اندازه ۴۰٪ در بیمه آتش‌سوزی فرانسه یا ۵۵٪ در بیمه مسئولیت اتمویل در دانمارک بالاتر باشد. هماهنگ‌سازی در ارتباط با نرخها در آینده‌ای نزدیک بعید به نظر می‌رسد. تا روز اول جولای ۱۹۹۰ دیگر مالیات دوگانه در این رشتہ در کشورهای عضو بازار مشترک وجود نخواهد داشت (ماده وابسته به ماده ۲) از دوین جلسه شورا در ۲۲ زوئن ۱۹۸۸ در رابطه با هماهنگی خط مشی در بیمه‌های غیرزنده‌گی. طبق این آئین نامه مالیات‌های غیرمستقیم و هزینه‌های مالی مشابه بر قراردادهای بیمه‌ای که در محدوده آزادی خدمات منعقد شده است منحصراً به وسیله عضوی وصول

اشاره کنم. حتماً چنین نیست مسئله بیشتر بستگی به این دارد که چگونه مقررات مربوط به تعیین اساس مالیاتی (مبنا ارزیابی) مورد استفاده قرار می‌گیرد. به علت این وضع، کمیسیون بازار مشترک در چند ساله‌ای خیرکوشش‌های شایان ذکری جهت موافقت اعضا با هماهنگ‌سازی مالیاتی برمبنای اروپایی به خرج داده است. زیرا هماهنگ‌سازی نرخ مالیاتی مدام که درآمد مشمول مالیات در کشوری از بازار مشترک با کشوری دیگر در همان محدوده فرق داشته باشد، خیالی بیش نخواهد بود. با این حال، نباید متوقع باشیم که هماهنگ‌سازی مالیاتی برمبنای ارزیابی در رابطه با محدودیت‌های تعهدات مالی، استهلاک، هزینه‌ها، قیمت‌ها و غیره در آینده نزدیک به وقوع بیایند. به نظر می‌رسد که ما با خشنودی باید به همین طریق مالیاتی متمایزین کشورهای بازار مشترک ادامه دهیم و این تمايز تا جایی که امکان توسعه حق بیمه‌ها (و دیگر هزینه‌های مشابه) وجود دارد بتواند درون یک گروه چند ملیتی که شامل آزادی خدمات است به صورت بیمه‌نامه‌ای اروپایی (یک بیمه‌نامه - یک حق بیمه) مورد استفاده قرار گیرد.

در مورد میزان اندوخته خسارات و کسور مالیاتی نظرات متعددی وجود دارد. سیستم معروف (باید گفت غیر معروف) تنزیل خسارت اخیراً در آمریکا و کانادا اجباری شده است. از اولین کشورهای اروپائی که از این طریق پیروی می‌کنند ظاهراً انگلستان و به طور غیرمنتظره‌ای آلمان می‌باشد. از یک نظر مبنای ارزیابی برای مالیات شرکتها همیشه در تمام کشورهای بازار مشترک همگون بوده است: مقررات وضع شده برای خود بیمه‌گری همه جا مجاز نیست به عبارت دیگر چنین مقادیری به درآمدهای مشمول مالیات همان سالی که ذخیره برای خود بیمه‌گری منظور شده یا افزایش پیدا کرده است اضافه گردیده است. اما در مورد شرکتهای "کاپتیو"<sup>۱</sup> چه خوشبختانه روش کار هیئت قضائی آمریکا هنوز به اروپا سراست نکرده است اگرچه

آئین نامه ۲۴ زوایل (۱۹۷۳) با تنها اخطاریه به مسئولان صالح مالیاتی کشور، دارنده بیمه‌نامه کافی خواهد بود. در این موضوع هنوز حتی تصمیم گرفته نشده است که آیا اطلاق پایاپای اروپا (شبیه آن چیزی که برای ارزش اضافی مالیاتی در نظر گرفته‌اند) می‌تواند برای این وظیفه در نظر گرفته شود. این مشکل باید در آینده‌ای نهضنдан دور حل شود.

در حالی که راه حل ماده ۲۵ از نشست دوم شورا از خطر مالیات دوگانه جلوگیری می‌کند اختلافات بسیار بزرگ‌تر خواجه‌ای مالیاتی حق بیمه‌کشورهای عضوی تواند از رقابت‌های ناجور جلوگیری کند. آخرین بند ماده ۲۵ بهر عضو حق میدهد که مشغول آن دسته از تعهداتی شود که در قلمرو خود با مقررات ملی مربوطه (جهت کسب اطمینان از دریافت مالیات‌های غیر مستقیم و هزینه‌های مالی جنبی) ارائه خدمات می‌کند. برای تمام کشورهای عضو مشکل عدمه گنجاندن مقررات لازم جهت دریافت مالیات‌های در رابطه با آزادی خدمات است. مشکلی که به هیچ وجه حل نشده است.

بیمه‌گرانی مانند گروه بیمه‌ای زوریخ که در داخل محدوده آزادی خدمات عمل می‌کند باید با مسئولین مربوطه در کشوری که در آن ریسک واقع شده است در رابطه باشند. ممکن است مقامات مالی آن کشور خواستار نماینده‌ای مستقیم جهت پرداخت مالیاتی باشند. بهر جهت، به علت طبیعت غیر مادی بیمه، کنترل کافی بر جمع‌آوری مالیات‌ها بی‌نهایت مشکل خواهد بود. نبود یک هماهنگ‌سازی مالیاتی بر حق بیمه خطر تقلب (شمایری از قراردادهای بیمه منعقده تحت عنوان آزادی خدمات از پرداخت مالیات و دیگر پرداختهای مشابه می‌گیرند) را افزایش خواهد داد، همچنان که خطر رقابت‌های ناجور را افزایش میدهد و قراردادهای بیمه در کشورهای عضو بازار مشترک که مالیات‌های غیر مستقیم بسیار کم است یعنی آنها ای که فقط بر پایه تفاوت نرخ مالیات عمل می‌کنند یا در کشورهایی که اصلاً "این گونه مالیات‌ها گرفته نمی‌شود

خواهد شد که ریسک در آنجا واقع است. در رابطه با شرکتها، گروههای چند ملیتی و دیگر مؤسسات همیشه این طور پنداشته می‌شوند که ریسکها محل خطر آن کشور عضوی است که شعب یا خود مؤسسه فعالیت می‌کند. ولی برای افراد موقعیت ریسک همان اقامتگاه اصلی آنهاست با این هم‌استثنائی نیز وجود دارد و از جمله: الف - محل اصلی ریسکهای مربوط به ساختمانها و اموال مقول داخلی آنها مکانی است که املاک مورد نظر در آن جا قرار گرفته است.

ب - محل اصلی ریسکهای مربوط به انواع وسائل نقلیه کشور محل ثبت آنها می‌باشد.

ج - محل اصلی ریسکهای مربوط به گذراندن تعطیلات و مسافرت‌هایی که از چهار ماه تجاوز نکند کشور بیمه‌گذار است.

این قواعد متعارض از جهت قانونی معین می‌کند که کدام کشوری مجاز به دریافت مالیات است و به همین ترتیب هم باید حداقل تا اول ژوایل ۱۹۹۵ به قوانین مالیاتی کشورهای عضو بازار مشترک انتقال یابد. مقرراتی راجع به جزئیات جنبه‌های فنی مسئله هنوز وضع نشده است. مطلبی را که به طور مسلم می‌دانیم، به ویژه در رابطه با بیمه‌نامه‌های اروپائی، این است که وضع قوانین مالیاتی بر بیمه حق بیمه‌های مربوطه با پذیرفتن اصل اختصاص ریسکها به مکانهای مختلف و کشورهای مختلف درگیر ریسک با توجه به نرخهای مالیاتی محلی سهم‌بندی خواهد شد. این موضوع در رابطه با بیمه‌نامه‌های اروپائی به شکل یک بیمه‌نامه منفرد (حق بیمه منفرد) اصول فوق الذکر به این معنی خواهد بود که حق بیمه‌ها بر طبق محل اختصاص ریسکها خرد خواهد شد و اخطاریه آن برای هر دو کشور دارنده بیمه‌نامه و کشوری که ریسک در آن واقع شده است (به وسیله پر کردن اظهارنامه مالیاتی) صادر خواهد شد.

این مطلب هنوز معلوم نیست که آیا چنین اخطاریه‌ای در حیطه گزارش به مسئولان مباشر است (ماده ۱۹

از سال ۱۹۸۸، (بسیار بعید به نظر می‌رسد که چنین مقرراتی خوب به اجرا گذاشته شود، چون کشورهای "عضو کلا" به اصول متفاوتی گرایش دارند و به نظرات مختلفی عقیده‌مند هستند).

— مقررات مربوط به دریافت عمومی مالیات بر سود از سال ۱۹۸۹ (۱۵%) که هم اکنون موقوف شده است؛ سیستم "نرخ صفر" احتمالاً غالب می‌شود: مأخذ از پیشرفت‌های آلمان فدرال که ۱۰% دریافت مالیاتها در ۳۵ژوئن ۱۹۸۹ منسخ شده است و در فرانسه که تعایل مشابهی مشاهده می‌شود (دریافت مالیات از ۲۵% در حال حاضر به ۱۵% از اول جولای ۱۹۹۰ کاهش پیدا می‌کند؛ الغاء کامل در مرحله دیگری انجام خواهد گرفت). در این زمینه ممکن است بسیار اشاره شده باشد که دریافت مالیات بر سود به انتکاء قراردادهای که معافیت از مالیات در دو کشور بدھکار و گیرنده آن به جهت دوری از مالیات دوگانه تقریباً همیشه به صفر کاهش پیدا می‌کند.

#### ضمیمه (B)

#### نرخ مالیاتی صنفی در کشورهای عضو بازار مشترک:

بلژیک	%۴۳
لوکزامبورگ	%۳۶
اسپانیا	%۳۵
انگلستان	%۳۵
آلمان غربی	(۱۵+)%۵۶
درآمدۀای توزیع شده	بر %۳۶
فرانسه	(۴۲+)%۳۹
که پیش‌بینی می‌شود به %۳۷ کاهش	پیدا کند
دانمارک	%۵۰
پرتغال	%۳۵
هلند	%۳۵
ایتالیا	(۳۶+)%۱۶
مالیات محلی	

منعقد می‌شود. خلاصه کلام آنکه: بدون تطبیق و هماهنگ - سازی مالیاتی کنترل کافی امکان پذیر نخواهد بود.

#### ضمیمه (A)

#### مقررات مربوط به مالیات‌های مستقیم در کشورهای عضو بازار مشترک

مقررات مربوط به ادغام شرکتها از سال ۱۹۶۹ (انتقال دارائیهای معاف از مالیات در صورت ادغامهای دوچانبه، انشعاب یا تشکل کمپانیهای جدید)

— مقررات مربوط به شرکتهای مادر و پذریش عضو از سال ۱۹۶۹ (معافیت مربوط به مالیات بر درآمد شرک و مالیات بر درآمدهای عده، مالیات بر سود سهام در کشور دریافت کننده، که سهم شرک مربوطه پائین‌تر از ۲۵% سرمایه آن نیست: مقررات تحکیم مالیات)

— مقررات مربوط به نرخ مالیات بردرآمد شرکتها از سال ۱۹۷۸ (تفاوت نرخ مالیات ۴۵ تا ۵۵%: مالیات یک شکل بردرآمد از سرمایه، سود سهام بالغ بر ۲۵%: تمام مالیات‌های قبلی پرداختی به وسیله گیرنده سود سهام)

— مقررات مربوط به خسارتهای با مهلت تأديه و خسارتهای معوقه معاف از مالیات از سال ۱۹۸۴ (مقررات همگون محدود کننده خسارتهای معوقه معاف از مالیات تا دو سال بدون محدود کردن خسارتهای با مهلت تأديه).

— مقررات مربوط به جریانات تحت داوری از سال ۱۹۷۶ به جهت آنکه کشورهای عضو به موافقی در مورد تخمین سود شرکتهای درگیر داوری نمی‌رسند.

— مقررات مربوط به تعاون اداری متقابل در حوزه مالیات‌های مستقیم و ارزش افزوده مالیاتی از سال ۱۹۷۷، ۱۹۷۹ (این تنها مقرراتی است که پذیرفته شده و در جریان گذاشته شده است): با این حال هنوز به کار گرفته نشده است.

— مقررات مربوط به همگون سازی مبنای ارزیابی برای احتساب مالیات بردرآمد شرکتها (پیش‌نویس اولیه)

ضمیمه (D)  
نرخ مالیاتها در رابطه با حق بیمه‌ها در کشورهای  
عضو بازار مشترک ( فقط مربوط به بیمه‌های غیرزنگی است )

ضمیمه (C)  
مالیات بر سود سهام در کشورهای عضو بازار  
مشترک :

انگلستان	% ۲۵
ایرلند	% ۲۰
اسپانیا	% ۳۰
آلمان	% ۲۵
هلند	% ۲۵
بلژیک	% ۲۵
فرانسه	% ۳۰
۱۸-۱۵-۹	بسته به نوع پوشش
ایتالیا	% ۱۲/۵
سوائل نقلیه	% ۲۱/۵
ایتالیا	% ۱۲/۵
سوائل نقلیه و بقیه پوششها	% ۲۱/۵
بریتانیا	% ۲۵
۲/۳۵ تا ۱۴/۳۵	بسته به نوع پوشش
۵-۴	با % ۹ تمبر
دانمارک	% ۱۲
تمبر برای وسائل نقلیه و بقیه پوششها	بسته به سود سواری
کامیون	% ۵۰
یونان	% ۲۵
تمبر	% ۲/۴
لوكزامبورگ	% ۲۰
۴-۳	با % ۱۰ بسته به نوع پوشش

بلژیک	% ۲۵
اسپانیا	% ۲۰
دانمارک	% ۳۰
فرانسه	% ۲۵
آلمان غربی	% ۲۵
ایتالیا	% ۳۰
پرتغال	% ۲۵
هلند	% ۲۵
یونان	% ۵۰ تا ۴۲

ایرلند و انگلستان = سیستم اعتبار مالیاتی  
لوكزامبورگ % ۱۵ ( به سهام متصرفی تعلق  
نمی‌گیرد )

در ضمن مالیات بر حق بیمه فرمهای دیگر مشابه  
( مالیات‌های جنی و فرعی بیمه ) در کشورهای عضو  
بازار مشترک وجود دارد .